E DIN EN 18224:2026-12 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2026-10-30

Einrichtungen für Schlachthäuser - Fest installierte Hebebühnen - Sicherheits- und Reinigungsanforderungen; Deutsche und Englische Fassung prEN 18224:2026

Equipment for slaughterhouses - Fixed elevating platforms - Safety and cleaning requirements; German and English version prEN 18224:2026

Inhalt

Seite

Europäisches Vorwort 4
Einleitung 5
1 Anwendungsbereich 6
2 Normative Verweisungen 6
3 Begriffe 7
4 Sicherheitsanforderungen und/oder Schutz- bzw. Risikominderungsmaßnahmen 9
4.1 Allgemeines 9
4.2 Konstruktion 9
4.3 Sicherheitsmaßnahmen in Bezug auf mechanische Gefährdungen 10
4.3.1 Bereich 1: Korb 10
4.3.2 Bereich 2: Zugang zum Korb 13
4.3.3 Bereich 3: Raum unter dem Korb und dessen Ausrüstung 14
4.3.4 Bereich 4: Boden 15
4.3.5 Bereich 5: Auf- und Abstiegssysteme und Führungsvorrichtungen 15
4.3.6 Bereich 6: Seitlicher Bereich, der durch horizontale Bewegungen des Korbs und der Führungen erreicht wird 16
4.4 Sicherheitsmaßnahmen im Zusammenhang mit Gefährdungen durch Elektrizität 16
4.4.1 Allgemeines 16
4.4.2 Steuerstromkreise 16
4.4.3 Ausschalteinrichtung 16
4.4.4 Schutzgrad 16
4.5 Maßnahmen im Zusammenhang mit der pneumatischen und hydraulischen Installation 16
4.6 Maßnahmen zur Einhaltung ergonomischer Grundsätze 17
4.7 Maßnahmen im Zusammenhang mit Hygiene und Reinigung 17
4.7.1 Allgemeines 17
4.7.2 Reinigung der Geräte während der Produktion 17
4.7.3 Reinigung der feststehenden Hubarbeitsbühne nach der Produktion 17
4.8 Maßnahmen in Bezug auf Zusatzausrüstung 18
5 Feststellung der Übereinstimmung mit den Sicherheitsanforderungen und/oder Schutz-/Risikominderungsmaßnahmen 18
5.1 Anschlagpunkt – Kontrollpunktprüfung 18
5.2 Haltepunkt – Kontrollpunktprüfung 18
5.3 Überlastungsprüfung 18
5.3.1 Allgemeines 18
5.3.2 Statische Prüfung 18
5.3.3 Dynamische Prüfung 18
5.4 Liste der Verifizierungsmaßnahmen 19
6 Benutzerinformation 21
6.1 Betriebsanleitung 21
6.2 Signale und Warnhinweise 21
6.3 Kennzeichnung 21
Anhang A (normativ) **Gestaltungsgrundsätze zur Gewährleistung der Reinigbarkeit** 23
A.1 Allgemeines 23
A.2 Begriffe 23
A.3 Materialien 23
A.4 Konstruktion 23

A.4.1 Allgemeines 23
A.4.2 Oberflächen 23
A.4.3 Verbindung der innen liegenden Oberflächen 23
A.4.4 Dauerhafte Verbindungen 23
A.4.5 Befestigungsmittel 23
Anhang B (informativ) **Beschreibung von feststehenden Hubarbeitsbühnen** 24
Anhang C (informativ) **Liste der signifikanten Gefährdungen** 27
Anhang ZA (informativ) **Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der abzudeckenden Verordnung (EU) 2023/1230** 30
Literaturhinweise 37

Bilder

Bild 1 — Korb mit durchgehendem Geländer 11
Bild 2 — Korb ohne durchgehendes Geländer 12
Bild 3 — Arbeitsstellung 13
Bild B.1 — Beispiel für eine feststehende Hubarbeitsbühne 25
Bild B.2 — Beispiel für einen Luftkorb mit Frontbeschickung 26
Bild C.1 — Mechanische Gefährdungen — Gefahrenbereiche 29

Tabellen

Tabelle 1 — Verifizierungsliste 19
Tabelle C.1 — Liste der signifikanten Gefährdungen 27
Tabelle ZA.1 — Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und Anhang III der Verordnung (EU) 2023/1230 30